

PROCEDURA SELETTIVA PER LA COPERTURA, MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ARTICOLO 18, COMMA 1, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, DI UN POSTO DI PROFESSORE DI II FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI (DISU) – SETTORE CONCORSUALE 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA – SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L – OR/12 - LINGUA E LETTERATURA ARABA - BANDO D.R. 27/08/2020, n. 594, – G.U. IVs.s. 04 settembre 2020, N. 69.

### **VERBALE n° 1 Criteri**

**N. Allegati: 2**

Allegato A: Criteri

Allegato 2: 1° Avviso di convocazione

Il giorno 9 gennaio 2021 alle ore 10.30 avvalendosi degli strumenti telematici di lavoro collegiale si riunisce, in prima seduta, la commissione giudicatrice per la copertura del posto di professore universitario di ruolo citato in epigrafe.

La commissione giudicatrice è stata nominata con Decreto Rettorale n. 963 del 22.12.2020, ed è costituita dai seguenti membri:

- Prof.ssa Mirella Cassarino, professore ordinario per il settore concorsuale 10/N1 CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA, settore scientifico-disciplinare L-OR/12 – LINGUA E LETTERATURA ARABA presso l'Università degli Studi di Catania;

- Prof.ssa Monica Ruocco, professore ordinario per il settore concorsuale 10/N1 CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA, settore scientifico-disciplinare: L-OR/12 – LINGUA E LETTERATURA ARABA presso l'Università degli Studi di Napoli L'Orientale;

- Prof.ssa Roberta Denaro, professore associato per il settore concorsuale 10/N1 CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA, settore scientifico-disciplinare L-OR/12 – LINGUA E LETTERATURA ARABA presso l'Università degli Studi di Napoli L'Orientale;

- Prof. ssa Samuela Pagani, professore associato per il settore concorsuale 10/N1 CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA, settore scientifico-disciplinare L-OR/12 – LINGUA E LETTERATURA ARABA presso l'Università del Salento;

- Prof. Elie Kallas, professore associato per il settore concorsuale 10/N1 CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA, settore scientifico-disciplinare L-OR/12 – LINGUA E LETTERATURA ARABA presso l'Università degli Studi di Trieste;

I Componenti:

- Prof.ssa Mirella Cassarino collegata da Milano con la seguente modalità telematica: via mail.

- Prof.ssa Monica Ruocco collegata da Surbo (LE) con la seguente modalità telematica: via mail.

- Prof.ssa Roberta Denaro collegata da Roma con la seguente modalità telematica: via mail.

- Prof.ssa Samuela Pagani collegata da Roma con la seguente modalità telematica: via mail.

- Prof. Elie Kallas collegato da Trieste con la seguente modalità telematica: via mail.

I componenti della commissione decidono di nominare Presidente la prof.ssa Monica Ruocco e Segretario la prof.ssa Roberta Denaro.

La commissione giudicatrice, esaminato il decreto rettorale 27/08/2020, n. 594, con il quale è stata bandita la procedura concorsuale, e, in particolare, l'articolo 6, prende atto che la selezione consiste nella valutazione comparativa dei candidati e si articola nelle seguenti fasi:

a) valutazione del curriculum, delle pubblicazioni scientifiche e dell'attività didattica;

b) colloquio con la commissione giudicatrice;

c) seminario di carattere scientifico in seduta pubblica su un tema di ricerca a scelta del candidato.

RD

PROCEDURA SELETTIVA PER LA COPERTURA, MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ARTICOLO 18, COMMA 1, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, DI UN POSTO DI PROFESSORE DI II FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI (DISU) – SETTORE CONCORSUALE 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA – SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L – OR/12 - LINGUA E LETTERATURA ARABA - BANDO D.R. 27/08/2020, n. 594, – G.U. IVs.s. 04 settembre 2020, N. 69.

Nella valutazione del curriculum, vanno considerati, in particolare, i seguenti titoli:

- a) l'organizzazione, la direzione e il coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero la partecipazione agli stessi;
- b) il conseguimento di riconoscimenti nazionali e internazionali;
- c) le attività relative alla "terza missione dell'università" <sup>1</sup>.

La valutazione delle pubblicazioni scientifiche dei candidati dovrà avvenire secondo i seguenti criteri:

- a) originalità e innovatività della produzione scientifica e rigore metodologico;
- b) congruenza della produzione scientifica del candidato con le discipline ricomprese nel settore concorsuale nonché nei settori scientifico-disciplinari eventualmente indicati nel bando ovvero con tematiche ad esse strettamente correlate;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale delle pubblicazioni e loro diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) continuità temporale della produzione scientifica, anche in relazione all'evoluzione delle conoscenze nelle discipline concorsuali, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali;
- e) apporto individuale del candidato nei lavori in collaborazione, analiticamente determinato anche sulla base dei criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento.

La Commissione stabilisce, quindi, di adottare i criteri e parametri, come riportati nell'Allegato A -Criteri (Allegato A al Verbale 2) - parte integrante del presente verbale - con i quali sarà effettuata la motivata valutazione dei candidati.

La Commissione giudicatrice, conclusa la determinazione dei criteri, definisce il calendario delle riunioni della Commissione, del colloquio del seminario di carattere scientifico in seduta pubblica su un tema di ricerca a scelta del candidato.

La Commissione predispone, quindi, l'Allegato 2 "*Convocazione dei candidati*" (parte integrante del presente verbale) con l'indicazione precisa della data e dell'ora in cui si svolgeranno il colloquio e il seminario di carattere scientifico su un tema di ricerca a scelta del candidato.

Ogni candidato convocato avrà a disposizione 30' per il colloquio.

Ogni candidato convocato avrà a disposizione 40' per il seminario.

Ultimata la redazione del verbale, ne viene data lettura alla Commissione, collegata in via telematica. Acquisita l'approvazione, il Segretario della Commissione ne sigla ciascuna pagina e appone la propria sottoscrizione al termine della seduta. A conclusione della seduta Il Segretario:

- acquisisce le *dichiarazioni di Concordato dei Commissari*, collegati da remoto, debitamente compilata, sottoscritta, in formato pdf, insieme ad un pdf di un valido documento di riconoscimento all'indirizzo e-mail del Segretario;

Ai fini della prevista pubblicazione, il Segretario della Commissione invierà tempestivamente all'Ufficio Gestione del Personale Docente ([concorsidoc@amm.units.it](mailto:concorsidoc@amm.units.it)):

- copia del presente verbale, compresi l'Allegato 1 e 2, Le dichiarazioni di concordato e documenti di riconoscimento pervenute dai Commissari collegati da remoto
- un pdf di un suo valido documento di riconoscimento.

RS

PROCEDURA SELETTIVA PER LA COPERTURA, MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ARTICOLO 18, COMMA 1, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, DI UN POSTO DI PROFESSORE DI II FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI (DISU) – SETTORE CONCORSUALE 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA – SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L – OR/12 - LINGUA E LETTERATURA ARABA - BANDO D.R. 27/08/2020, n. 594, – G.U. IVs.s. 04 settembre 2020, N. 69.

**Due originali del presente verbale 1-Criteri e degli allegati verrà consegnato, insieme ai successivi verbali, all'Ufficio Gestione del Personale Docente, soltanto al termine della selezione, con modalità da concordare in considerazione delle limitazioni imposte dai provvedimenti diretti a contenere la diffusione del COVID-19.**

La commissione conclude i lavori alle ore 13.00

Roma, 9 gennaio 2021

La Commissione <sup>4</sup>

-	prof.ssa	Presidente	Monica Ruocco
-	prof.ssa	Membro	Mirella Cassarino
-	prof.ssa	Membro	Samuela Pagani
-	prof.	Membro	Elie Kallas
-	prof.ssa	Segretario	Roberta Denaro Firma <u>Roberta Denaro</u>

- 1) La c.d. "terza missione" comprende tutte le attività attraverso le quali l'Università partecipa ai processi di innovazione culturale, istituzionale, educativa, tecnologia e organizzativa della società. Sono, in particolare, ricomprese in tale ambito le attività relative alla diffusione dei risultati della ricerca, delle conoscenze e delle informazioni attraverso processi di trasferimento di conoscenze e competenze verso il sistema della produzione e dei servizi.
- 2) Ad esempio: primo e ultimo nome – oppure – dividendo per il numero totale degli autori – oppure – ed anche Ruolo e peso del contributo del candidato nella ideazione e coordinamento dello studio e apporto di casistica personale, contributo personale sulla base di attestazione appositamente rilasciata oppure congruenza dell'apporto individuale con la tipologia di impegno scientifico indicata col bando
- 3) Una volta scelto cosa scrivere si rammenta di togliere nella versione definitiva le parti in rosso non pertinenti
- 4) Firma del solo Segretario

PROCEDURA SELETTIVA PER LA COPERTURA, MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ARTICOLO 18, COMMA 1, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, DI UN POSTO DI PROFESSORE DI II FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI (DISU) – SETTORE CONCORSUALE 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA – SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L – OR/12 - LINGUA E LETTERATURA ARABA - BANDO D.R. 27/08/2020, n. 594, – G.U. IVs.s. 04 settembre 2020, N. 69.

CRITERI

Allegato 1 al Verbale n.1-Criteri

**A) Valutazione dei titoli e del curriculum**

Criteria	Parametri
a) organizzazione, la direzione e il coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero la partecipazione agli stessi.	Scala giudizi: Ottimo, Molto buono, Buono, Discreto, Sufficiente, Appena Sufficiente, Insufficiente.
b) conseguimento di riconoscimenti nazionali e internazionali.	Scala giudizi: Ottimo, Molto buono, Buono, Discreto, Sufficiente, Appena Sufficiente, Insufficiente.
c) le attività relative alla "terza missione dell'Università".	Scala giudizi: Ottimo, Molto buono, Buono, Discreto, Sufficiente, Appena Sufficiente, Insufficiente.
d) attività assistenziale	L'attività non verrà valutata in quanto non pertinente al settore in oggetto

**A) Valutazione dell'attività didattica**

Criteria	Parametri
<p>La valutazione dell'attività didattica dei candidati, ivi compresa quella svolta all'estero, tiene in particolare considerazione gli insegnamenti impartiti, nonché il coordinamento di iniziative didattiche svolte in ambito nazionale e internazionale. Verrà valorizzato:</p> <p>a) attività didattica svolta in Italia e all'estero, in considerazione degli insegnamenti impartiti, nonché il coordinamento di iniziative didattiche svolte in ambito nazionale e internazionale, con particolare riferimento agli insegnamenti e ai moduli del settore scientifico-disciplinare oggetto della selezione;</p> <p>b) attività didattica frontale nei corsi di laurea triennali, a ciclo unico, magistrali;</p> <p>c) attività didattica frontale nei percorsi formativi post-laurea (scuole di dottorato, master, perfezionamento);</p> <p>d) attività di relatore di elaborati di laurea, tesi di laurea magistrale, tesi di dottorato.</p>	Scala giudizi: Ottimo, Molto buono, Buono, Discreto, Sufficiente, Appena Sufficiente, Insufficiente.

B)

**A) VALUTAZIONE DELLA PRODUZIONE SCIENTIFICA**

Numero massimo di pubblicazioni da valutare 12 (vedi allegato A. del Bando D.R. 27/08/2020, n. 594, -G.U. IV s.s. 04 settembre 2020, N. 69)

RD

PROCEDURA SELETTIVA PER LA COPERTURA, MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ARTICOLO 18, COMMA 1, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, DI UN POSTO DI PROFESSORE DI II FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI (DISU) – SETTORE CONCORSUALE 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA – SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L – OR/12 - LINGUA E LETTERATURA ARABA - BANDO D.R. 27/08/2020, n. 594, – G.U. IVs.s. 04 settembre 2020, N. 69.

La commissione giudicatrice prenderà in considerazione esclusivamente le pubblicazioni o i testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché i saggi inseriti in opere collettanee e gli articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali.

La commissione giudicatrice non si avvarrà degli indicatori bibliometrici in quanto il settore concorsuale 10-N1 non rientra tra i settori concorsuali bibliometrici.

Criteri	Parametri
a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza della produzione scientifica;	Scala giudizi: Ottimo, Molto buono, Buono, Discreto, Sufficiente, Appena Sufficiente, Insufficiente.
b) congruenza della produzione scientifica con il settore concorsuale per il quale è bandita la procedura e con il profilo definito tramite l'indicazione del settore scientifico-disciplinare ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate;	
c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale delle pubblicazioni e loro diffusione all'interno della comunità scientifica;	
d) continuità temporale della produzione scientifica, anche in relazione all'evoluzione delle conoscenze nelle discipline concorsuali, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali	
e) apporto individuale del candidato nei lavori in collaborazione, analiticamente determinato anche sulla base dei criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento e valutato in base al peso del contributo del candidato nella ideazione e coordinamento dello studio.	Scala giudizi: Ottimo, Molto buono, Buono, Discreto, Sufficiente, Appena Sufficiente, Insufficiente.

## B) VALUTAZIONE DEL COLLOQUIO

Criteri	Parametri
Congruenza con il settore scientifico disciplinare oggetto della presente valutazione; padronanza dei temi e delle metodologie; competenza linguistica.	Scala giudizi: Ottimo, Molto buono, Buono, Discreto, Sufficiente, Appena Sufficiente, Insufficiente.

C)

## C) VALUTAZIONE SEMINARIO

Criteri	Parametri
Chiarezza e completezza dell'esposizione; originalità dei temi trattati, congruenza con il settore scientifico disciplinare in oggetto.	Scala giudizi: Ottimo, Molto buono, Buono, Discreto, Sufficiente, Appena Sufficiente, Insufficiente.

D)

RS

PROCEDURA SELETTIVA PER LA COPERTURA, MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ARTICOLO 18, COMMA 1, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, DI UN POSTO DI PROFESSORE DI II FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI (DISU) – SETTORE CONCORSUALE 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA – SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L – OR/12 - LINGUA E LETTERATURA ARABA - BANDO D.R. 27/08/2020, n. 594, – G.U. IVs.s. 04 settembre 2020, N. 69.

**Allegato 2: 1°Avviso di convocazione**  
Allegato 2 al Verbale n.1-Criteri

### **AVVISO DI CONVOCAZIONE**

**Il colloquio con la Commissione e il seminario di carattere scientifico in seduta pubblica su un tema di ricerca a scelta del candidato e l'accertamento della conoscenza della lingua straniera, laddove richiesta, avrà luogo in videoconferenza – piattaforma Skype - il giorno:**

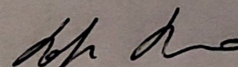
**Colloquio: Piattaforma Skype - 08/ 02/2021 - alle ore 10.00**

**Seminario: Piattaforma Skype - 08/ 02/2021 - alle ore 11.00**

**La Commissione ha concordato inoltre di convocare sin d'ora tutti i candidati alle suddette prove**

Si raccomanda di presentarsi muniti di un valido documento di riconoscimento in corso di validità. La pubblicazione del suddetto calendario all'Albo Ufficiale di Ateneo e sul sito web dedicato di Ateneo ha valore di comunicazione ufficiale agli interessati, non sono pertanto previste comunicazioni personali – art. 6 del bando.

La Commissione



PROCEDURA SELETTIVA PER LA COPERTURA, MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ARTICOLO 18, COMMA 1, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, DI UN POSTO DI PROFESSORE DI II FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI (DISU) – SETTORE CONCORSUALE 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA – SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L – OR/12 - LINGUA E LETTERATURA ARABA - BANDO D.R. 27/08/2020, N. 594, – G.U. IV s.s. 04 SETTEMBRE 2020, N. 69.

### DICHIARAZIONE DI CONCORDATO

La sottoscritta Mirella Cassarino, componente della commissione giudicatrice della procedura valutativa in epigrafe, dichiara di aver partecipato in via telematica alla riunione tenutasi il 9 Gennaio 2021 e di concordare con il verbale a firma della prof.ssa Roberta Denaro, che sarà consegnato al responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Luogo e data

Milano, 9/01/2021

Firma

*Mirella Cassarino*

*RD*

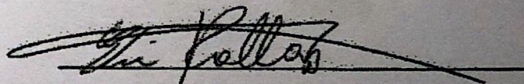
PROCEDURA SELETTIVA PER LA COPERTURA, MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ARTICOLO 18, COMMA 1, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, DI UN POSTO DI PROFESSORE DI II FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI – SETTORE CONCORSUALE 10/N1– CULTURE DELL'ASIA E DELL'AFRICA – SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L – OR/12 - BANDO D.R. 27/08/2020, N. 594 G.U. IV s.s. 04 settembre 2020, N. 69.

### DICHIARAZIONE DI CONCORDATO

Il sottoscritto Elie Kallas, componente della commissione giudicatrice della procedura valutativa in epigrafe, dichiara di aver partecipato in via telematica alla riunione tenutasi il giorno 9/01/2021 e di concordare con il verbale a firma della prof. Roberta Denaro, che sarà consegnato al responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Trieste, 9 gennaio 2021

Firma

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Elie Kallas', is written over a horizontal line. The signature is stylized and cursive.A small, handwritten mark or signature in the right margin of the page, consisting of a few loops and a vertical stroke.



PROCEDURA SELETTIVA PER LA COPERTURA, MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ARTICOLO 18, COMMA 1, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, DI UN POSTO DI PROFESSORE DI II FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI – SETTORE CONCORSUALE 10/N1– CULTURE DELL'ASIA E DELL'AFRICA – SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L – OR/12 - BANDO D.R. 27/08/2020, N. 594 G.U. IV s.s. 04 settembre 2020, N. 69.

### DICHIARAZIONE DI CONCORDATO

La sottoscritta Gloria Samuela Pagani, componente della commissione giudicatrice della procedura valutativa in epigrafe, dichiara di aver partecipato in via telematica alla riunione tenutasi il giorno 9/01/2021 e di concordare con il verbale a firma della prof. Roberta Denaro, che sarà consegnato al responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Roma, 9 gennaio 2021

Firma

*Gloria Pagani*

*AD*

PROCEDURA SELETTIVA PER LA COPERTURA, MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ARTICOLO 18, COMMA 1, DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010, N. 240, DI UN POSTO DI PROFESSORE DI II FASCIA PRESSO IL DIPARTIMENTO STUDI UMANISTICI (DISU) - SETTORE CONCORSUALE 10/N1 - CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE: L - OR/12 - LINGUA E LETTERATURA ARABA - BANDO D.R. 27/08/2020, n. 594, - G.U. IVs.s. 04 settembre 2020, N. 69.

### DICHIARAZIONE DI CONCORDATO

Il sottoscritto prof.ssa Monica Ruocco, componente della commissione giudicatrice della procedura valutativa in epigrafe, dichiara di aver partecipato in via telematica alla riunione tenutasi il 9 gennaio 2021 e di concordare con il verbale a firma del prof. Roberta Denaro, che sarà consegnato al responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Luogo e data

Surbo (LE), 9 gennaio 2021

Firma

